

# EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

---

*Ülésdokumentum*

**VÉGLEGES  
A6-0040/2005**

11.2.2005

## **JELENTÉS**

a Petíciós Bizottság 2003-2004-es parlamenti évi tanácskozásairól  
(2004/2090(INI))

Petíciós Bizottság

Előadó: Rainer Wieland

## TARTALOMJEGYZÉK

	<b>Oldal</b>
EURÓPAI PARLAMENTI ÁLLÁSFOGLALÁSI INDÍTVÁNY.....	3
INDOKOLÁS.....	8
<u>I. MELLÉKLET:</u> Az Európai Parlamenthez beérkezett petíciók.....	16
<u>II. MELLÉKLET:</u> Petíciók a benyújtó állampolgársága szerint.....	17
<u>III. MELLÉKLET:</u> Több mint 1000 aláírást tartalmazó petíciók.....	18
<u>IV. MELLÉKLET:</u> Statisztika a tárgyidőszakban (2003. márc. 11.-2004. márc. 12.) megvitatott petíciókról.....	20
ELJÁRÁS.....	23

## EURÓPAI PARLAMENTI ÁLLÁSFOGLALÁSI INDÍTVÁNY

### a Petíciós Bizottság 2003-2004-es parlamenti évi tanácskozásairól (2004/2090 (INI))

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel korábbi, a Petíciós Bizottság tanácskozásaira vonatkozó állásfoglalására,
  - tekintettel az a petíciós jog megerősítéséről szóló, 1989. áprilisi intézményközi megállapodásra<sup>1</sup>,
  - tekintettel az EK-Szerződés 21. és 194. cikkére ,
  - tekintettel az Európai Ombudsman 2003. évre vonatkozó éves jelentésre,
  - tekintettel az Eljárási Szabályzata 45. cikkére és 192. cikkének (6) bekezdésére,
  - tekintettel a Petíciós Bizottság jelentésére (A5-0040/2005),
- A. mivel a petíciós jog alapvető jog, amely elválaszthatatlanul kapcsolódik az európai uniós polgársághoz,
- B. mivel a petíciós jog 1992 óta rögzítve van az EU-Szerződésben és az Európai Parlament által 2005. január 12-én elfogadott, az Európai Alkotmányt létrehozó Szerződés (8. cikk (2) bekezdés) megerősíti azt,
- C. mivel az Európai Parlamenthez való petíció benyújtásának joga a és az Európai Ombudsmanhoz való panasz benyújtásának joga lényeges példái az európai polgárok számára rendelkezésre bocsátott alapvető eszközöknek, amelyek lehetővé teszik számukra demokratikus jogaik közvetlen gyakorlását,
- D. mivel a beérkezett petíciók minősége és növekvő száma azt jelzi, hogy az EU területén élő polgárok ezt a jogot az Európai Unió számára lényeges ügyeket érintő fellépésekben való részvételre használják, amely tény arra kötelezi az Európai Parlamentet, hogy hatékonyan, átláthatóan és haladéktalanul foglalkozzon a petíciókkal,
- E. mivel az Európai Parlament a petíciókat mindig is a politikai ellenőrzési hatáskör gyakorlásának bővülő lehetősége biztosítására alkalmas eszköznek *ismerte el*, amely válaszol az EU polgárok aggodalmaira, különös tekintettel az európai jog esetleges súlyos megsértésére, illetve az alapvető és az elengedhetetlen jogok tiszteletben tartásának elmulasztására,
- F. mivel az európai polgárok nem csak az intézmények munkája közötti nagyobb összhangot kívánnak, hanem nagyobb átláthatóságot és egyértelműséget az európai intézmények hatásköre tekintetében, egyrészt különösen a Parlament, a Bizottság, a Tanács, az Európai Ombudsman, a szakosodott ügynökségek, másrészt a tagállamok hatóságai között, beleértve a petíciós bizottságokat és ombudsmani szolgálatokat a nemzeti és regionális parlamenteket, amelyek mind lényegesek, mivel az európai polgároknak nyújtanak megfelelő segítséget törvényes jogaik gyakorlásában,

---

<sup>1</sup> HL C 120., 1989.4.12., 90.o.

- G. mivel az Európai Parlament, **amelynek az EK-Szerződés Nizzai Szerződéssel módosított 230. cikke értelmében a Tanácsra és a Bizottságra vonatkozó feltételekkel megegyező feltételekkel, azaz attól függetlenül, hogy előjogait érintik vagy sem, joga van keresetet beadni a Bírósághoz**, arra törekszik, hogy **tovább** erősítse a rendelkezésére álló jogi és politikai eszközöket, amelyek lehetővé teszik számára, hogy hatékonyabban reagálhasson a polgárok jogos aggodalmaira,
- H. **mivel az Európai Parlamentnek mint az európai polgárok közvetlenül választott európai szintű képviselői szervének különleges kötelessége és előjoga, hogy megvédje a polgárok jogait; mivel a Parlamentnek ugyanakkor szüksége van a Bizottságnak mint a szerződések őrének segítségére és lojális együttműködésére, ha olyan problémákat kell tudnia megoldani, amelyek a polgárokat arra készítették, hogy tőle kérjenek segítséget**,
- I. mivel a tagállamok és az Európai Unió Tanácsa soros elnökségének külön kötelessége annak biztosítása az európai polgárok számára, hogy az európai intézmények jogalkotási hatóságai által létrehozott jogszabályokat a nemzeti, regionális és helyi igazgatásban, beleértve a hatáskörükbe tartozó ügynökségeket is tiszteletben tartsák és megfelelően végrehajtsák,
1. megerősíti, hogy a Petíciós Bizottság az Európai Parlament egyik legfontosabb, az európai uniós intézmények, valamint valamint nemzeti, regionális, helyi és társadalmi hatóságok parlamenti ellenőrzésének gyakorlására szolgáló szerve, amely javítja az Európai Unió európai polgárokkal kapcsolatos intézkedéseinek átláthatóságát és elősegíti azok tudatosulását,
  2. megjegyzi, hogy a petíciók nagyon hasznos képet adnak arról, hogy az egyes polgárok mennyiben vélik úgy, hogy az Európai Unióval kapcsolatos elvárásaik teljesülnek egy olyan Európai Unió tekintetében, amelytől magukat személy szerint gyakran távol, elidegenedve és nem megfelelő elbánásban részesítve érzik;
  3. hangsúlyozza, hogy a petíciós eljárás által az Európai Parlament fel tudja mérni, és amennyiben szükséges, nyilvánosságra tudja hozni a politikai célkitűzések pontosságának hiányát, a jogi keretrendszer hiányosságait, a politikai célkitűzések gyakorlati végrehajtásában felmerülő problémákat, továbbá az Európai Uniót bármely módon érintő egyéb gyenge pontot, illetve valamely tagállam által esetlegesen elkövetett szabálytalanságokat;
  4. kiemeli a Bizottság petíciók vizsgálatában játszott konstruktív szerepét és elengedhetetlennek tartja a Bizottsággal való együttműködést; felhívja a Bizottságot, hogy a közösségi jog alkalmazásáról szóló éves jelentésében jelezze azokat az ügyeket, amelyek tekintetében a Szerződés megsértése miatt eljárást kezdeményeztek a Parlament közbenjárására az európai polgárok által benyújtott petíciókat követően;
  5. kéri, hogy a szóban forgó bizottság munkájáról, valamint az Európai Ombudsman tevékenységeiről szóló éves jelentéséről a plenáris ülésen történő éves vita és szavazás egy időpontra essen a Bizottság közösségi jog alkalmazásáról szóló vita időpontjával;
  6. üdvözli a tényt, hogy a különböző tagállamokba, illetve régiókba küldendő a petíció előterjesztője által felvetett problémák helyszíni vizsgálatára kijelölt küldöttségekre vonatkozó kezdeményezés, amelynek célja az érintett közösségek gondjainak

meghallgatása, valamint az illetékes hatóságok és a média figyelmének összpontosítása volt, nagyban hozzájárult a problémákra történő hatékonyabb összpontosításhoz és sok esetben a petíció előterjesztőjének előnyére váltak;

7. hangsúlyozza azon szándékát, hogy hatékonyabban alkalmazza az Eljárási Szabályzat 192. cikkének (2) bekezdését, amely lehetővé teszi az érintett bizottság számára, hogy jelentést dolgozzon ki, vagy egyéb módon fejezze ki véleményét már elfogadhatónak nyilvánított petíciókkal kapcsolatban;
8. emlékeztet arra, hogy egyértelmű hatásköröket és feladatokat kell a Bizottságra a Tanácsra és a tagállamokra, illetve egyéb, az európai uniós jogszabályokat alkalmazó hatóságokra ruházni, mint ahogy azt a jelen bizottság által az Európa Jövője Konvent<sup>1</sup> elnökéhez előterjesztett munkadokumentum is jelzi;
9. hangsúlyozza, hogy az új Alkotmányos Szerződés szerinti petíciós jog megerősítésével, a minden közösségi intézményre és tagállamra vonatkozó közös viselkedési kódexet az európai ombudsman által kidolgozott és az Európai Parlament által jóváhagyott helyes hivatali magatartási kódexszel összhangban kell megállapítani;
10. hangsúlyozza, hogy a petíciókkal való foglalkozás során a bizottság ülésein a Miniszterek Tanácsa vagy a tagállam kormánya képviselője jelenlétének *magától értetődőnek* kellene lennie, különösen amikor a petíció jogi kérdéseket és az Európai Unió célkitűzéseit érinti, amelyek szoros kapcsolatban állnak egy adott tagállam nemzeti jogával vagy azon tagállam politikailag érzékeny területéhez kötődnek; köszönetet mond az ilyen módon részt vevő tagállamoknak, ugyanakkor *ragaszkodik hozzá, hogy* a soros elnökség vizsgálja meg a Tanács bizottsági munkába való bevonásának javítására irányuló módozatokat, adott esetben egy vezető tisztviselő kinevezésével a petíciókkal kapcsolatos ügyek koordinálására;
11. *kéri, hogy a Miniszterek Tanácsa három hónapos határidőt állapítson meg a tagállamok valamennyi minisztériuma és ügynöksége számára arra, hogy a Petíciós Bizottság és a petíció benyújtója (benyújtói) számára részletes választ adjon, illetve havi rendszerességgel nyilatkozzon a késedelem okairól,*
12. úgy véli, hogy a Tanács elnöksége által a jogalkotás tökéletesítéséről szóló intézményközi megállapodás a Tanács, az Európai Parlament és a Bizottság által 2003. december 16-án elfogadott következtetéseiben vállalt kötelezettség biztosítja *majd* a Tanács megfelelő szintű jelenlétét az Európai Parlament bizottságaiban;
13. emlékeztet arra, hogy a tíz tagállammal történő bővítés megköveteli a szóban forgó bizottságtól, hogy növelje szakmai tapasztalatát nyelvi, jogi, valamint politikai értelemben egyaránt, továbbá hangsúlyozza annak szükségszerűségét, hogy a Bizottság titkárságát tovább erősítsék és alakítsák, annak érdekében hogy sürgősen eleget tudjon tenni az új feltételeknek, mivel szolgálatainak egyenrangú módon kell minden európai uniós polgár számára rendelkezésre állniuk; "hangsúlyozza, hogy a Petíciós Bizottság munkája javítását

---

<sup>1</sup> Az Európa Jövője Konvent elnökéhez előterjesztett munkadokumentum. Előadó: Proinsias De Rossa (PE 318.508/def.).

érintően a 2004-2005-re vonatkozó jelentésben általános következtetéseket dolgoznak majd ki, amelyeket mellékletként csatolnak majd."

14. ***megjegyzi, hogy a Nizzai Szerződés óta az Európai Parlamentnek joga van más közösségi intézmények ellen eljárást kezdeményeznie az Bíróságon hatáskör túllépése, alapvető eljárási követelmény megsértése, az EK-Szerződés vagy annak alkalmazásával kapcsolatos jogszabály megsértése, illetve a hatalommal való visszaélés miatt, attól függetlenül, hogy az a Parlament előjogait érinti-e vagy sem,***
15. ***úgy véli, hogy a Parlament jogosan élne az EK-Szerződés 230. cikkében meghatározott hatáskörével, amennyiben ez a közösségi jog valamely petíció vizsgálata folyamán feltárt súlyos megsértésének felszámolásához szükséges lenne, és amennyiben a Parlament és a Bizottság értelmezése között a feloldásra tett erőfeszítések ellenére jelentős különbségek állnak fenn az adott ügyben az állampolgárok jogainak védelme érdekében a közösségi jog által előírt fellépésre vonatkozóan;***
16. felhívja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy vizsgálja fölül az Európai Parlamenttel kötött 1989-es intézményközi megállapodást azzal a céllal, hogy hatékonyabb orvoslati lehetőséget nyújtsanak a petíciók benyújtóinak és egyértelmű és következetes keretet állapítsanak meg az intézmények közötti lényegi együttműködéshez az érintett területen;
17. ***azt az álláspontot képviseli, hogy állandó munkacsoportot kell létrehozni az Európai Parlamenthez benyújtott petíciók feldolgozásának javítása és folyamatos nyomon követése érdekében;***
18. üdvözli a SOLVIT-rendszert – az egyéneket és a vállalatokat a belső piacot érintő problémáik megoldásában segítő, nem hivatalos eszköz – létrehozását; ösztönzi tagállamokat, hogy fokozzák ezt az integrált együttműködési tervet annak érdekében, hogy a SOLVIT nagyobb mértékben működőképes legyen;
19. sürgeti a Bizottságot, hogy fokozza a már észrevehető eredményeket produkáló törekvéseit, hogy ésszerűsítsék és felgyorsítsák a belső eljárásokat válaszul az érintett bizottság petíciókat érintő információra vonatkozó kéréseire;
20. üdvözli az új, petíciók kezelésére szolgáló szoftver rendszer haladéktalan bevezetését, és kéri, hogy sürgősen tegyék megfontolás tárgyává a megfelelő emberi erőforrások biztosítását, amely lehetővé teszi az új rendszerbe a gyors adatbevitelt, hogy az a lehető legrövidebb időn belül teljes mértékben működőképes legyen;
21. ***felkéri a Bizottságot, hogy három hónapos határidőt írjon elő arra, hogy a Petíciós Bizottság és a petíció benyújtója (benyújtói) számára részletes választ adjon, illetve havi rendszerességgel nyilatkozzon a késedelem okairól;***
22. megjegyzi, hogy a petíciók által elért azon sikerek, hogy rávilágítsanak az európai uniós politikák egyes polgárok életére gyakorolt hatására elkerülhetlenné teszik a beérkezett petíciók összes vizsgálati és feldolgozási eljárásainak hatékonyságát és átláthatóságát javító legjobb megoldások végiggondolását, figyelembe véve, hogy összehasonlítva a Bizottság panasz-eljárásával a petíciós eljárás nagyon is a polgárok aggodalmainak

megoldására szolgáló nyilvános módszer;

23. elismeri, hogy a szóban forgó bizottság munkája sok értelemben különbözik a többi parlamenti bizottságétól, mivel külső szakértők tanácsai és egyes önálló polgárok hozzájárulása alapján egyénileg jár el, nagy számban foglalkozik az elnök vagy a plenáris ülés által benyújtott ügyekkel, és gyakran dönt a plenáris ülés vagy az Európai Parlament többi szervének további hozzájárulása nélkül; úgy véli, hogy ez olyan eljárásokat tesz szükségessé, amelyek szükségszerűen eltérnek az Európai Parlament többi bizottságának eljárásaitól, azonban nem tesznek különleges rendelkezéseket szükségessé az Eljárási Szabályzatban, mindamellet alaposabb iránymutatás volna szükséges a bizottságon belül annak biztosítására, hogy a bizottság munkájának folyamatosságát, eredményeinek következetességét és kihatások ellenőrzését biztosítsák;
24. felhív a megfelelő intézkedések megtételére, amelyek az új tagállamok polgárai számára biztosítják az EK-Szerződés 194. cikke szerinti, a Parlamenthez az Európai Unió hatáskörébe tartozó területeket érintő és rájuk közvetlenül hatással lévő petíció előterjesztésére vonatkozó jog, valamint az EK-Szerződés 195. cikke szerinti európai uniós intézményekben vagy szervezetekben, hivatali visszasság állítólagos előfordulása esetén az ombudsmanhoz panasz előterjesztésére vonatkozó jog jobb tudatosulását;
25. felhívja a tagállamok parlamentjeit, hogy amennyiben még nem tették meg, **az EU intézményeivel folytatott párbeszéd ésszerűsítése érdekében** nemzeti petíciós bizottságokat hozzanak létre, amelyek szükség esetén együttműködnek az Európai Parlament megfelelő bizottságával együtt, illetve egyszersmind biztosítsák az Unió polgárai jogainak tökéletesebb bíróságon kívüli demokratikus védelmét
26. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen állásfoglalást és a Petíciós Bizottság jelentését a Tanácshoz, a Bizottsághoz, az Európai Ombudsmanhoz, a tagállamok kormányaihoz és parlamentjeihez, petíciós bizottságaihoz, valamint nemzeti ombudsmanjaihoz és hasonló illetékes szerveihez.

## INDOKOLÁS

### **Bevezetés**

Ez a dokumentum a 2003. március 11-től 2004. március 14-ig terjedő időszakot vizsgálja és az Eljárási Szabályzat 192. cikkének (2) bekezdésével összhangban készült, amely kötelezi a Petíciós Bizottságot, hogy tájékoztassa a Parlamentet tanácskozásainak eredményéről.

Mivel ez új Parlament első éves jelentése, a Petíciós Bizottság szeretne megragadni a lehetőséget, hogy megismertesse az újonnan megválasztott EP-képviselőket a feladataival.

A Bizottság úgy véli, hogy az európai uniós polgárokkal való kapcsolattartás közvetlen csatornájaként különösen értékes szolgáltatást nyújt, azonban annak is tudatában van, hogy megnövelt és hatékonyabb erőforrásokkal sokkal jobban tudna dolgozni, ezért ennek megfelelően következtései számos megfontolandó és remélhetőleg a Parlament által jóváhagyásra kerülő javaslatot tartalmaznak.

### **A petíció előterjesztéséhez való jog**

Minden európai uniós állampolgár, minden az EU területen letelepedett személy, minden az Európai Unió területén hivatalosan bejegyzett irodával rendelkező vállalat, szervezet vagy egyesület tagjának jogában áll petíciót előterjeszteni az Európai Parlamenthez az Európai Unió tevékenységi körébe tartozó ügyekkel kapcsolatban. Ez a jog rögzítve van az EU-Szerződésben, az Európai Parlament Eljárási Szabályzatában és az Európai Unió alapjogi chartájában és az európai uniós polgárság következménye. A 2003-2004. évi ülések során 1313 petíciót terjesztettek elő többféle tárgyban. A petíció benyújtásáért nem kell fizetni. Számos polgár - nem utolsósorban az új tagállamokban - azonban nincs tisztában ezzel a lehetőséggel. Jelenleg ennek orvosolására törekszünk. A közelmúltban lehetővé vált a petíciók Interneten történő előterjesztése is, amely egyre népszerűbbé válik.

A petíció értékes eszköze annak, hogy lehetővé tegyük az egyén számára, hogy hivatalos meghallgatásban részesüljön az európai uniós intézményektől, amely által közvetlen kapcsolat jön létre az egyének és általuk megválasztott képviselőik között. A petíciókkal szabálysértéseket vagy az európai uniós jogszabályok helytelen alkalmazását lehet az Európai Parlament tudomására hozni, hogy intézkedni lehessen az ügyek orvosolására az olyan területeken, ahol az európai uniós jogszabályokat esetleg felül kell vizsgálni, ezáltal létrehozva a döntés eredményére vonatkozó szükséges visszajelzést.

### **A Petíciós Bizottság és az Európai Ombudsman**

A polgárok a rájuk közvetlen kihatással lévő, az európai uniós intézmények vagy szervek által elkövetett állítólagos hivatali visszasságokkal közvetlenül az Európai Ombudsmanhoz fordulhatnak. A Petíciós Bizottságra és az Európai Ombudsmanra való hivatkozás szorosan összekapcsolódik, és a nyilvánosság nem mindig van tisztában a közöttük lévő különbségekkel. Az évek során a Petíciós Bizottság és az Európai Ombudsman sikeres modus vivendit hozott



létre, adott esetben egymáshoz utalva az ügyeket. A Petíciós Bizottság és az Európai Ombudsman a közösségi jog szerinti *a posteriori* (tényeket követő) vizsgálata a lehető legjobb garanciát nyújtja arra, hogy a polgárokat meghallgassák és törvényes jogaikat megvédjék.

### **Kapcsolatok a Bizottsággal és a Tanáccsal**

Mivel a Petíciós Bizottságnak jelen formájában nem áll rendelkezésére a szükséges emberi, jogi és technikai erőforrás arra, hogy minden esetben megfelelő mélységű figyelmet szenteljen a beérkezett petícióknak, a többi intézmény erőforrásaira kell támaszkodnia, beleértve a Bizottságot és a Tanácsot is. A Bizottsággal való együttműködés a Bizottság munkatársai készségességének köszönhetően különlegesen sikeresnek bizonyult. A Bizottság választ tud adni a Petíciós Bizottság kérdéseire függetlenül a felmerült kérdések technikai vagy jogi jellegétől, amely nagy szakmai felkészültséget és alkalmazkodási készséget tükröz. Alkalmanként meg kell jegyezni, hogy a válaszok nem tesznek eleget a szükséges színvonalnak, gyakran amiatt, hogy a Bizottság munkatársai egyéb feladataikat is figyelembe véve óriási nyomás alatt dolgoznak.

A Tanáccsal való együttműködés sokkal szűkebb körű, és bővítést igényel, tekintve hogy a Tanács petíciókkal kapcsolatos hozzájárulása elengedhetetlen, ha a petíciókkal kapcsolatban megfelelően és hatékonyan kívánunk eljárni. Ezzel kapcsolatban a bizottság többször megjegyezte, hogy az átláthatóság, hatékonyság és a gyorsaság szempontjából, amelyek a helyes igazgatási gyakorlat jelei, felül kell vizsgálni és ki kell egészíteni az 1989. április 12-i, a Tanácsra nézve is kötelező intézményközi megállapodást.

### **A Petíciós Bizottság feladatai és munkakörülményei**

A Petíciós Bizottságnak először meg kell állapítania; hogy a petíció elfogadható-e, amennyiben igen, meg kell vizsgálnia a lényegi részét és döntenie kell a szükséges intézkedésekről. A Petíciós Bizottság egyik prioritása a petícióval való eljárásra szánt idő csökkentése, a határidők rövidítése, valamint az eljárások gyorsaságának és átláthatóságának növelése. Ennek kapcsán az Európai Ombudsman helyes hivatali magatartási kódexében<sup>1</sup> szereplő kötelező eljárásokat, amelyeket az Európai Parlament Roy Perry, a Petíciós Bizottság egykori alelnöke által előterjesztett jelentése<sup>2</sup> alapján fogadott el, egyetlen petíciónak az Európai Parlamenthez történő előterjesztése által kiváltott hosszú és bonyolult formások kiindulási pontjának lehet tekinteni.

Az eljárás lezárásához szükséges idő függ attól is, hogy mennyi időre van szükség a dokumentum összes európai uniós munkanyelvre való lefordításához, amelyet a petíció előterjesztője nem minden esetben vesz figyelembe. Törekvések történnek ezen folyamat felgyorsítására, azonban a bővítés és a gyors, és természetesen az új nyelveken benyújtott petíció előterjesztőjének nyelvén történő válaszadás kötelezettsége további problémákat vet fel, amelyeket haladéktalanul meg kell oldani.

A Petíciós Bizottság mindig törekedett a Bizottság támogatására a Szerződés őreként betöltött szerepe tekintetében. Az európai uniós jogszabályok végrehajtásának nemzeti hatóságok által történő ellenőrzése kapcsán nemcsak egyszerűen a Bizottsághoz továbbítja az ügyet, hanem továbbra is figyelemmel kíséri annak előrehaladását a határidők betartására vonatkozóan. A

<sup>1</sup> C5-0438/2000.

<sup>2</sup> A5-0245/2001.

Bizottság kinyilvánított készségessége ellenére, hogy a kért információt a kötelező határidőn belül biztosítja, nem képes minden esetben eleget tenni a határidőnek és a Petíciós Bizottság saját sűrű munkarendje és munkamódszerei ezt tovább halaszthatják. A Bizottság esetenként csak ideiglenes választ tud adni, ami a petíció vizsgálatának elhalasztását teszi szükségessé a Petíciós Bizottság számára, ameddig a Bizottság további részletekkel nem tud szolgálni. Az így okozott halasztás nagyon súlyos következményekkel járhat, különösen ha a petíció sürgős ügyet érint.

Amint azt fentebb említettük, a bizottság több alkalommal is hangoztatta az intézményközi megállapodás felülvizsgálatának szükségességét. Ez alapvető fontosságú, hiszen az Európai Parlament, amikor a Bizottsághoz fordul, tulajdonképpen a polgárok nevében szól. Ennek megfelelően a Bizottság, amely gyakran bírál el hasonló panaszokat, a panasz elbírálása után nem tekintheti lezártnak az ügyet, és nem hagyhatja figyelmen kívül azt a tényt, hogy a bizottságban még zajlik a tanácskozás. A Bizottság szigorúan jogi alapon dönt, a Parlamentnek azonban szélesebb körű politikai megfontolásokra is tekintettel kell lennie, ha bizonyos kérdéseket megfelelő módon kíván megoldani.

A Petíciós Bizottság, amelynek hatáskörét a Szerződések foglalják magukban, mindig koordinációs és konzultatív szerepkörre törekedett a többi bizottsággal való kapcsolataiban. Így tájékoztatás vagy véleményezés céljából bizonyos ügyeket ezen bizottságokhoz utal – amennyiben a petíciók benyújtója által felvetett kérdés az ő hatáskörük alá esik – és az ügy saját megfontolásaiknak megfelelő megtárgyalását kéri.

Tekintettel a szubszidiaritás elvének növekvő jelentőségére, amely az Unió és a tagállamok hatásköreinek jövőbeli megosztását szabályozza, a bizottság úgy véli, hogy a petíciók benyújtóit – amennyiben lehetséges – az illetékes nemzeti vagy helyi hatóságokhoz kell irányítani, amelyek közvetlenebbül érdekeltek a kérdésben, és amelyeket az ügy lehető leghamarabbi feldolgozására kell felszólítani. Ez a tagállamokban működő petíciós bizottságokkal való szorosabb együttműködést tesz szükségessé. Természetesen a Petíciós Bizottság tudatában van, hogy a nemzeti közigazgatási szerkezetek és hatáskörterületek eltérőek, és kéri, hogy nemzeti és helyi szintű intézkedéseket szilárdítsák meg és tegyék átláthatóbbá annak érdekében, hogy a petíció benyújtásához való jogot közvetlen és ésszerű demokratikus eszköznek ismerjék el.

Hozzá kell fűzni, hogy egyre nagyobb számú ügy esetében a Petíciós Bizottság és a nemzeti vagy helyi hatóságok közötti együttműködés a petíció benyújtója által felvetett probléma közös megoldásához vezetett. Ez az együttműködés különösen hasznos akkor, amikor a felvetett problémák nyilvánvalóan nem kizárólag az EU vagy a nemzeti/helyi hatóság hatáskörébe tartoznak. Ezért aktívan törekszünk a pragmatikus megoldásokra, és gyakran találunk is ilyeneket. Meg kell említeni, hogy némely tagállam a többenél pragmatikusabbnak bizonyul!

A jelenlegi, 1989-ban üzembe helyezett és teljességgel elavult rendszer helyett 2004 vége felé egy új petíciós szoftvert kezdünk alkalmazni a rugalmasabb, gyorsabb és hatékonyabb munkamódszerek bevezetése érdekében. Az új rendszer fejlesztése, amelyet az elmúlt évben kezdtek meg, a bizottság titkárságától és az egyéb érintett szolgálatoktól nagy erőfeszítéseket követelt meg. A rendszer nem csupán az európai parlamenti képviselők számára nyújt megfelelőbb hozzáférést az egyes petíciókra vonatkozó információkhoz, hanem lehetővé teszi a kutatásért, az ülések tervezésért és szervezéséért, valamint a bizottsági dokumentumok

fordításának és terjesztésének racionalizálásáért felelős alkalmazottak számára, hogy fejlettebb szolgáltatást nyújtsanak és könnyebben orvosolhassák az Európai Parlamenthez petícióval forduló állampolgárok panaszait.

Az a tény, hogy a bizottság titkárság a közelmúltban végrehajtott átköltötése óta, 2004 szeptemberétől Brüsszelben működik, mindennapi munkáját kétségtelenül hatékonyabbá teszi majd. A bizottság titkársága ugyanakkor még mindig nem rendelkezik kellő számú alkalmazottal, valamint szerkezetének ki kell elégítenie a tíz új tagállammal való bővítés által keltett jogi, politikai és nyelvi szükségleteket.

### **A Petíciós Bizottság munkája**

Ez a jelentés a 2003. március 11. és 2004. március 13. közötti tárgydőszakra vonatkozik, amely időszak során a bizottság 6 jelentést és 6 véleményt fogadott el. Hangsúlyozni kell, hogy a plenáris ülésen elfogadott és a 175. cikknek (jelenleg: 192. cikk) megfelelően elkészített három jelentés a közvélemény és a sajtó különösen nagy ellenállásába ütközött. (Roy Perry jelentése a Lloyd's-ról, Proinsias de Rossa jelentése a Bushmeatról (bozóthús) és Uma Aaltonen jelentése a szklerózis multiplexről.)

#### Jelentések

*Jelentés a közösségi jog megsértésével kapcsolatos panaszok ügyében az Európai Parlament és az Európai Ombudsman részére kiadott bizottsági közleményről (COM(2002)141 - C5-0288/2002 - 2002/2148(COS), elfogadták 2003. június 5-én (előadó: Janelly Fourtou) (A5-0157/2003)*

*Jelentés az elfogadhatónak nyilvánított petíciókról: a Lloyd's-petíciók (1273/1977, 71/1999, 207/2000, 318/2000, 709/2000 és 127/2002 sz. petíciók), elfogadták 2003. szeptember 25-én (előadó: Roy Perry) (A5-0203/2003)*

*Jelentés az Európai Ombudsman 2002. évi tevékenységéről, elfogadták 2003. szeptember 25-én (előadó: Lord Stockton) (A5-0229/2003)*

*Jelentés a Petíciós Bizottság 2002-2003-es parlamenti évi tanácskozásairól, elfogadták 2003. szeptember 25-én (előadó: Laura González Álvarez) (A5-0239/2003)*

*Jelentés a nagymajmok, valamint egyéb, a bushmeat (bozóthús) illegális kereskedelme által veszélyeztetett fajok védelmére és megőrzésére vonatkozó, 461/2000 sz. petícióról, elfogadták 2003. január 14-én (előadó: Proinsias De Rossa) (A5-0355/2003)*

*Jelentés az Európai Unión belül a szklerózis multiplexben szenvedő személyeknek nyújtott megkülönböztetett bánásmód hatásaira vonatkozó, 842/2001 sz. petícióról, elfogadták 2003. december 18-án (előadó: Uma Aaltonen) (A5-0451/2003)*

#### Vélemények

*Vélemény a harmadik országbeli állampolgárok tanulmányok, szakképzés vagy önkéntes szolgálat céljára történő belépéséről és tartózkodásáról szóló tanácsi irányelvjavaslatról (COM(2002)548 - C5-0502/2002 - 2002/0242(CNS)), elfogadták 2003. március 20-án (fogalmazó: Luciana Sbarbati)*

*Vélemény a 2004-es költségvetésről, elfogadták 2003. szeptember 11-én (fogalmazó: Roy Perry)*  
*Vélemény a bevándorlásról, integrációról és foglalkoztatásról szóló bizottsági közleményről (COM(2003)336), elfogadták 2003. október 1-jén (fogalmazó: Luciana Sbarbati)*

*Vélemény a Tanács 75/442/EGK irányelve (hulladékokra vonatkozó keretirányelv) nyomán követéséről szóló jelentésekről, elfogadták 2003. november 6-án (fogalmazó: Marie-Hélène Deschamps)*

*Vélemény a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett, a fenntartható termeléshez vezető útról – az integrált szennyezésmegelőzésről és -ellenőrzésről szóló 96/61/EK tanácsi irányelv végrehajtása során elért előrelépésekről szóló bizottsági közleményről (COM(2003)354), elfogadták 2003. december 15-én (fogalmazó: Jean Lambert)*

*Vélemény az alapvető jogok helyzetéről az Európai Unióban (2003), elfogadták 2004. február 17-én (fogalmazó: Lord Stockton)*

#### A tárgyidőszakban az alábbi küldöttségekbe küldtünk küldöttségeket:

*Küldöttségi látogatás Írorszáiban 2003. április 3-án és 4-én (tényfeltáró küldetés az ír állampolgároktól érkezett, a vízellátással és az ivóvízminőséggel kapcsolatos petíciókra válaszképpen, valamint az ír taxiipart érintő deregulációs döntésből származó állítólagos jogi visszaélések kivizsgálására). (2003. április 28. - PE 329.242)*

*Küldöttségi látogatás Olaszországban 2003. szeptember 8. és 10. között, az olasz elnökséghez kapcsolódóan.*

*Küldöttségi látogatás Görögországban 2003. november 7. és 9. között (tényfeltáró küldetés az álcserpes teknős (caretta caretta) védelmével és a Tanács 1992. május 21-i, a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló 92/43/EGK irányelvének betartásával kapcsolatos petíciókra válaszképpen).*

A Petíciós Bizottság munkája javarészt olyan problémák megfontolásából és azok megfelelő megoldására irányuló kísérletekből áll, amelyeket egyes állampolgárok juttatnak el hozzá. E tekintetben számos pozitív eredményt sikerült elérni, amelyekre néhány példával szolgálnak az alábbiak:

A Petíciós Bizottsághoz nagyszámú petíció érkezett be a kéményseprőkre vonatkozó német jogszabályokra vonatkozóan. Ezek közül az első a 853/2000 sz. petíció volt. A petíció benyújtói tiltakoztak a német kéményseprők monopolisztikus és privilegizált jogállása és e foglalkozás

gyakorlásának feltételei ellen. A helyzet és a német jogszabályok elemzése után a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy azáltal, hogy a német jogszabályok a kéményseprési tevékenységhez való hozzáférést és annak gyakorlását a helyi szakképzett kéményseprőkre korlátozza, sérti mind a vállalkozás alapításához való, az EK-Szerződés 43. cikkében foglalt jogot, mind a szolgáltatásnyújtás szabadságához való, a Szerződés 49. cikkében foglalt jogot. 2003 áprilisában hivatalos figyelmeztetésről szóló levelet küldtek a német kormánynak. 2003 decemberében a Bizottság arról tájékoztatta a Petíciós Bizottságot, hogy a német hatóságok kapcsolatba lépett a Bizottság szolgálataival és közölték, hogy készek módosítani a német jogszabályokat. Ekkor határoztak a petíciós ügyek lezárásáról.

A Julia Ann Arathimou által benyújtott, 583/2002 sz. petíció férjének egy, Korfu szigetén végzett építési projektnél történt ipari baleset során bekövetkezett halálával volt kapcsolatos. A petíció benyújtója fenntartotta, hogy a biztonsági intézkedéseket elhanyagolták, és hogy a post mortem jelentés eltorzította a tényeket. A Bizottság megállapította, hogy egyértelműen a munkavállalók munkahelyi biztonságáról és egészségéről szóló irányelveket végrehajtó görög jogszabályok be nem tartásának esetéről van szó. Az ügyet a görög kormányhoz intézett hivatalos figyelmeztetésről szóló levéllel zárták le, utalva arra, hogy Görögországban esetlegesen általánosan elmulasztották az e területre vonatkozó irányelvek végrehajtását. E tragikus eset jól példázza a továbbra is fennálló, szélesebb körű problémát.

A bizottság jelentős időt töltött annak értékelésével, hogy a spanyol hidrológiai terv, amely elsősorban elterelné az Ebro folyását, milyen mértékben van összhangban az EU környezetvédelmi jogszabályaival. A bizottság soha nem kérdőjelezte meg a spanyol hatóságok azon jogát, hogy egy ilyen tervet terjesszenek elő. A helyi szervezetek és a több tízezer európai polgár által aláírt petíciók alapján ugyanakkor a bizottság két nagyobb meghallgatást szervezett, amelyek során a Bizottság értékelhette a különböző projekteket, az illetékes spanyol miniszter indokolhatta álláspontját, a regionális kormányzatok (Murcia és Aragónia eltérő véleménye mellett) ismertethették véleményüket, valamint mindenekelőtt az állampolgárokat is meghallgatták.

Az e terv körüli polémia magára a Parlamentre is áterjedt, ahol a Környezetvédelmi Bizottság hatékonyan megvétózta a bizottság azon kérését, hogy a tárgyról jelentést készítsenek. Az ügyben mindazonáltal meghallgatást szerveztek, és a petíció benyújtói érvényt szerezhettek jogaiknak, amint a hidrológiai terv támogatói is. A sajtó ugyanakkor magyarázatot fűzhetett egy, az európai jogot és európai pénzügyeket magában foglaló, nyilvános és nyílt vitáról. E vita Spanyolországban jelentős ellenállásba ütközött.

A 699/2000 sz. petíció a spanyolországi Alicante tartomány ivóvízminőségével volt kapcsolatos. A Bizottság úgy határozott, hogy a Szerződés megsértése miatt eljárást indít Spanyolország ellen, és hivatalos figyelmeztetésről szóló levelet küldött az országnak. A spanyol hatóságok válaszát elégtelennek ítélték meg, és ennek eredményeképpen egy alaposan megindokolt véleményben tájékoztatták Spanyolországot az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló 80/778/EGK irányelv előírásainak megsértéséről. Hosszas levélváltást követően a spanyol hatóságok kijelentették, hogy elhatározták egy sótalanított tengervízből ivóvizet előállító üzem létesítését. A Bizottság meggyőződött arról, hogy a probléma ezáltal megoldódott, és kész volt a petíciós ügy lezárására. Az 586/1996 sz. petíció Barcelona térségének vízszennyezésével volt kapcsolatos. Ebben az ügyben is elindították a Szerződés megsértése miatti eljárást, és két,

hivatalos figyelmeztetésről szóló levelet küldtek Spanyolországban. A petíciós ügyet 2003-ban, miután a Petíciós Bizottságot tájékoztatták a probléma megoldására tett intézkedésekről, lezárták.

A 418/01 sz. petíció benyújtója oktatói-nevelői szakdiplomát szerzett Belgiumban, amit a francia hatóságok nem ismernek el a Franciaországban kibocsátott állami diplomákkal egyenrangúnak. A francia szervezet által alkalmazott eljárást nem fogadták el a 89/48/EGK és a 92/51/EGK irányelvekben foglalt szabályoknak megfelelően. Ebből adódóan a Bizottság a Szerződés megsértése miatti eljárást kezdeményezett Franciaország ellen, amiért az elmulasztotta átültetni ezeket az irányelveket a szakirányú oktatói-nevelői végzettség közszférában való gyakorlása vonatkozásában.

A 783/00 sz. petíció a Monticelliben (Piacenza) tervezett 350 000 m<sup>2</sup>-es hulladék- és veszélyeshulladék-lerakóhellyel kapcsolatos, amely fejlesztési engedélyezése az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló 85/337/EGK irányelv 5-10. cikkében előírt környezeti hatástanulmány készítése, valamint az olasz törvények által, ugyanezen irányelv 4. cikke (2) értelmében meghatározott eljárás – amelynek célja annak meghatározása, hogy a II. melléklet alá tartozó terv esetén hatástanulmányt kell-e készíteni – alkalmazása nélkül történt. A Bizottság ennek értelmében úgy határozott, hogy a Szerződés megsértése miatti eljárást kezdeményez Olaszország ellen, írásbeli felszólítást tartalmazó levelet küldve az olasz kormány részére.

A 356/2003 sz. petíció aláírói felkérték a Parlamentet a Maastrichti Szerződés 7. cikkének megfelelően, hogy kezdeményezzen a Szerződés megsértése miatti eljárást az olasz kormány ellen, a tájékoztatás szabadságához és pluralizmusához való alapvető állampolgári jogok, valamint az Európai Unió alapjogi chartája 11. cikke (2) bekezdése megsértése miatt, a véleményszabadság és a médiák pluralizmusa tekintetében. A tájékoztatás szabadsága ez esetben történő megsértését Olaszországban ugyanazon személy – a miniszterelnök – által, a tömegtájékoztatási és a reklámpiac jelentős részére gyakorolt ellenőrzés utolsó következményeként magyarázzák. A Petíciós Bizottság elfogadhatónak nyilvánította a petíciót, és kívánatosnak tartotta annak továbbítását az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottsághoz, ez utóbbi 2004. április 22-én a plenáris ülés által jóváhagyott kezdeményező jelentést (Boogerd-Quaak, A5-230/04) készített az EU-ban – különösen Olaszországban – a vélemény és tájékoztatás szabadságának megsértésére vonatkozó kockázatokról. A Strasbourgban elfogadott jelentés állásfoglalásának preambuluma említést tesz a szóban forgó petícióról, ily módon válaszolva a petíció benyújtóinak kéréseire és aggodalmaira.

A 1106/2002 sz. petíció benyújtója a Toce és a Lago Maggiore vizének szennyeződésére vonatkozó kockázatokról számol be a pieve vergontei régi Enichem ipari területen elhelyezett igen mérgező hulladékok miatt. Ez az ipari terület a felelős a Lago Maggiore vizének és halászatból származó termékeinek DDT-vel (amit 1996-ig itt gyártottak) való szennyezéséért. Ennek ellenére a talaj megtisztítására nem került sor, miután a telepet egy belga társaság vette át. A klór előállítási ciklusa nagy mennyiségű higany- vagy klórszarmazék-szennyezést eredményezhet abban az esetben, ha az ipari területet elöntené a víz.

Számtalan olyan fontos petíció van még, amelyekkel a bizottság foglalkozott, de amelyek továbbra is megoldásra várnak. Elsősorban a fent említett írországi tényfeltáró küldetést követően az ír hatóságok még mindig nem válaszoltak a bizottság által az ír taxiipar deregulációja által érintett családok életére gyakorolt hatásokkal kapcsolatosan tett ajánlásokra. Annak ellenére, hogy az ír parlament illetékes bizottsága támogatásáról biztosította az ajánlásokat, a kormány érzéketlen maradt azon családok törvényes jogaival és várakozásaival szemben, akik súlyosan eladósodtak amiatt, hogy az ír hatóságok a dereguláció kapcsán elmulasztották, hogy részükre a komoly pénzügyi veszteségnek valamiképpen megfelelő ellentételezést nyújtsanak. A kormány Nehéz Helyzetekkel Foglalkozó Tanácsa által végzett számítások módja ezenfelül nem vette tekintetbe az egyéni helyzeteket és önkényesen megállapított csoportokat részesített előnyben, amelyek csak most kezdenek igen kis kifizetésekhez jutni. (A további részleteket lásd a fent említett jelentésben.)

Szintén Írországból, főként Kilkennyben továbbra is megoldatlan az ivóvízminőség problémája, és az emberek fürdőkádjaiba és vízforralóiba továbbra is belekerül az alumíniumiszap és a szerves szennyezőanyag. A helyzet megoldására irányuló javaslatok még igen hosszú ideig várnak megvalósításra, és ez komoly aggodalommal tölti el a bizottságot is. Az ír hatóságok ellen ezen és hasonló ügyekben, mint például Galway és Careroag esetében folyamatban lévő, a Szerződés megsértése miatt indított eljárások gyümölcse túlságosan hosszú ideig érik meg, és az állampolgárok még mindig túl hosszú ideig kénytelenek beletörődni azon komoly problémákba, amelyeket a Parlamentnek petícióikban jeleztek, nagy csalódást okozva ezzel maguknak és a bizottságnak egyaránt.

A fenti példa (más országokból is számos hasonló példa áll rendelkezésre) jól illusztrálja a petíciós folyamat egyik gyenge pontját, amelyet meg kell oldani, ha a Parlament továbbra is hatékony választ kíván adni választóinak őszinte aggodalmaira.

A Szerződés megsértése miatt indított eljárást 1958-ban alkották meg, és azóta alig változott. Lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy tetszése szerint végső esetben az Európai Bíróság elé állítsa valamely tagállamot az EU jog be nem tartása miatt, aminek a célja a jogszabályok betartásának biztosítása és nem a hibák kijavítása vagy a sérelmek orvoslása. (A Bíróság a közelmúltban nyitotta meg az igen szűk lehetőséget az állampolgárok keresetei számára.) A Szerződés megsértése miatt indított eljárás ugyanakkor továbbra is az intézmények rendelkezésére álló fegyverkészlet egyetlen csorba fegyvere marad, és még abban az esetben sincs eredendő hatása az európai állampolgárokra – akik közvetlen elégedettségükről biztosíthatnák -, ha a Bizottság sikeresen törekszik a pozitív következtetés levonására és a tagállam betartja a jogszabályokat. Ez ezért a kérdéstől elválaszthatatlan gyenge pont marad és az új Alkotmánytervezet sem kínál rá megoldást.

Javasoljuk tehát, hogy a Petíciós Bizottság és a többi illetékes bizottság, így az AFCO és a JURI, együttesen dolgozzon e helyzet teljes megvizsgálásán, elsősorban az európai állampolgárok sérelmeinek orvoslásához való jog és annak eszközei tekintetében, és az elkövetkezendő időszakban megfontolás céljából terjesszen ajánlásokat a Parlament elé.

## I. MELLÉKLET: Az Európai Parlamenthez beérkezett petíciók

<u>Ülés</u>	<u>Szám</u>	<u>% +/-</u>
1985-1986	234	+ 38
1986-1987	279	+ 19
1987-1988	484	+ 73
1988-1989	692	+ 43
1989-1990	774	+ 12
1990-1991	785	+ 1
1991-1992	694	- 12
1992-1993	900	+ 30
1993-1994	1083	+ 20
1994-1995	1352	+ 25
1995-1996	1169	- 14
1996-1997	1107	- 5
1997-1998	1311	+ 18
1998-1999	1005	- 24
1999-2000	958	- 5
2000-2001	886	- 7
2001-2002	1283	+ 45
2002-2003	1514	+ 18
2003-2004	1313	- 13



## **II. MELLÉKLET: Petíciók a benyújtó állampolgársága szerint**

Németország	299
Ausztria	14
Belgium	32
Dánia	4
Spanyolország	157
Finnország	30
Franciaország	134
Görögország	115
Írország	27
Olaszország	181
Luxemburg	2
Hollandia	36
Portugália	40
Egyesült Királyság	119
Svédország	16
Harmadik országok	107

### **Petíciók a benyújtás nyelve szerint**

Német	341
Angol	238
Francia	182
Spanyol	167
Olasz	154
Görög	101
Holland	50
Portugál	36
Finn	23
Svéd	18
Dán	3

### **III. MELLÉKLET: Több mint 1000 aláírást tartalmazó petíciók**

Az 'Eurolinux Alliance' által benyújtott, **több mint 130.000 aláírást tartalmazó**, 404/2003 sz. petíció a szoftverszabadalmakról

Aron Araya, eritreai állampolgár által, a belgiumi eritreai közösség nevében benyújtott, **22.000 aláírást tartalmazó** 96/2004 sz. petíció Etiópiának az Eritréával közös határ tiszteletben tartásáról

Tirzah Loewenstein, brit állampolgár által, a Zimbabwei Virrasztás Koalíciója nevében benyújtott, **15.898 aláírást tartalmazó** 279/2003 sz. petíció az emberi jogokról Zimbabweban

Ali Ertem, török állampolgár által a Frankfurt am Main-i Népirtásellenes Szövetség e.V. nevében benyújtott, **11.000 aláírást tartalmazó** 675/2003 sz. petíció az 1915-ös örményországi népirtás Törökország általi elismerésének állítólagos elutasításáról

Tony Constable, brit állampolgár által benyújtott, **5400 aláírást tartalmazó** 1287/2003 sz. petíció a brit állami nyugdíjak adóztatáshoz képesti szintjéről

Margaret Pryke, brit állampolgár által benyújtott, **4300 aláírást tartalmazó**, 1277/2003 sz. petíció a tehergépkocsik engedély nélküli parkolásáról

Albertine Heyse-Soullié, belga állampolgár által, a 'The Old Horses Lodge' nevében benyújtott, **3551 aláírást tartalmazó** 258/2003 sz. petíció az élőállatok, elsősorban lovak szállításának körülményeiről

Rocco Margapoti, olasz állampolgár által a 'Case rosse e Settecamini' polgári akciócsoport nevében benyújtott, **3508 aláírást tartalmazó**, 1259/2003 sz. petíció egy veszélyeshulladék-égető mű elleni tiltakozásról

Paula Boeuf, francia állampolgár által benyújtott, **3249 aláírást tartalmazó** 187/2004 sz. petíció az olajszállító tartályhajók által a tengerpartokon okozott károk megelőzéséről

A belgiumi székhelyű Zöld Horizont Fókavédő Alapítvány által benyújtott, **3000 aláírást tartalmazó** 106/2004 sz. petíció a kanadai fókavadászatról

Luigi Ravacchioli, olasz állampolgár által, az 'Alliance des Syndicats Libres' nevében benyújtott, **3000 aláírást tartalmazó** 638/2003 sz. petíció az európai uniós tisztviselők nyugdíjjal kapcsolatos jogainak védelméről

Alberto J. Revuelta Lucerga, spanyol állampolgár által, a Menedékjogi Támogató Hálózat nevében benyújtott, **2711 aláírást tartalmazó** 20/2004 sz. petíció az izraeli-arab konfliktusról

Edda Witte, német állampolgár által, az NDK-beli Elvált Nők Szövetsége nevében benyújtott, **2355 aláírást tartalmazó** 1140/2003 sz. petíció az elvált házaspárok közötti nyugdíjjogosultságok megosztására vonatkozó német szabályokról

Yvon Marais, francia állampolgár által, a Zac de Ballan-Miré-i Lakosok Szövetsége nevében benyújtott, **1529 aláírást tartalmazó** 1130/2003 sz. petíció a hulladékégetésről

Nikolaosz Kanarisz, görög állampolgár által, a Filopapposzi Lakosok Bizottsága nevében benyújtott, **1800 aláírást tartalmazó** 766/2003 sz. petíció Athén Filopapposz nevű területének megőrzéséről

**IV. MELLÉKLET: Statisztika a tárgydőszakban (2003. márc. 11.-2004. márc. 12.)  
megvitatott petíciókról**

**TOVÁBBÍTÁS TÁJÉKOZTATÁS CÉLJÁBÓL MÁS BIZOTTSÁGHOZ**

POLI	110
AGRI	19
BUDG	6
ECON	11
ENER	8
RELA	0
JURI	40
ASOC	20
REGI	26
TRAN	3
ENVI	89
JEUN	30
DEVE	18
LIBE	55
CONT	8
INST	6
PECH	4
REGL	0
FEMM	7

**Küldöttségek**

AFSU	1
AMCE	1
AMSU	2
AUST	1
BALT	1
BULG	1
CHIN	2
CHYP	2
EUSE	6
HONG	1
ISRA	4
MAGH	1
OLP	2
ROUM	3
SLOK	2
TCHE	4
TURQ	8
USA	1

## TOVÁBBÍTÁS TOVÁBBI INTÉZKEDÉS CÉLJÁBÓL MÁ S BIZOTTSÁGHÓ Z

POLI	62
AGRI	1
BUDG	0
ECON	0
ENER	0
RELA	0
JURI	2
ASOC	0
REGI	0
TRAN	0
ENVI	4
JEUN	1
DEVE	0
LIBE	7
CONT	0
INST	0
PECH	1
REGL	0
FEMM	2

### **Küldöttségek**

ISRA	1
------	---

**TOVÁBBÍTÁS VÉLEMÉNYEZÉS CÉLJÁBÓL MÁ S BIZOTTSÁGH OZ VAGY  
SZOLGÁLATHOZ**

- 234/00      A közösségi irányelvek Olaszország általi tiszteletben tartására vonatkozó petíció
- 244/00      A Veronika Schinina-Stalter örökségével kapcsolatos, az olasz védelmi  
minisztériummal vívott harc
- 736/01      A szerzők és kiadók olaszországi társaságának monopol helyzete és azzal való  
visszaélése
- 1530/02     Az EU-Szerződés 6. cikkének az olasz kormány általi lehetséges megsértésére  
vonatkozó petíció
- 356/03      Az olasz sajtó szabadságának megőrzése
- 383/03      Az “Euskaldunen Egunkaria” újság spanyol hatóságok általi megszüntetése
- 949/03      Egy nagysebességű vasútvonal által okozott környezeti problémák

## ELJÁRÁS

<b>Cím</b>	A Petíciós Bizottság 2003-2004-es parlamenti évi tanácskozásai			
<b>Eljárási szám</b>	2004/2090 (INI)			
<b>Eljárási Szabályzatra való hivatkozás</b>	45. cikk és 192. cikk (6) bekezdés			
<b>Illetékes bizottság</b>	PETI			
<b>Előadó(k)</b> A kijelölés dátuma	Rainer Wieland 1.9.2004			
<b>Előző előadó(k)</b>				
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	29.9.2004	7.10.2004	22.11.2004	17.1.2005
<b>Az elfogadás dátuma</b>	18.1.2005			
<b>A zárószavazás eredménye</b>	mellette:	16		
	ellene:	0		
	tartózkodás:	0		
<b>A zárószavazáson részt vevő képviselők</b>	Robert Atkins, Michael Cashman, Proinsias De Rossa, David Hammerstein Mintz, Carlos José Iturgaiz Angulo, Marcin Libicki, Miguel Angel Martínez Martínez, Maria Matsouka, Manolis Mavrommatis, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Seeber, Diana Wallis, Rainer Wieland			
<b>A zárószavazáson részt vevő póttagok</b>	Monika Beňová, Ana Maria Gomes, Mieczysław Edmund Janowski, Marianne Mikko			
<b>A zárószavazáson részt vevő póttagok (178. cikk (2) bekezdés szerint)</b>				
<b>Benyújtás dátuma– A6</b>	11.2.2005	A6-0040/2005		
<b>Megjegyzések</b>	...			